

March 2006

# هيئة الدستور الغذائي



منظمة الصحة العالمية

منظمة الأغذية والزراعة

للأمم المتحدة

JOINT OFFICE: Viale delle Terme di Caracalla 00100 ROME Tel: +39(06)57051 [www.codexalimentarius.net](http://www.codexalimentarius.net) Email: [Codex@fao.org](mailto:Codex@fao.org) Facsimile: +39(06)5705 4593

برنامج المواصفات الغذائية المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية

## هيئة الدستور الغذائي

الدورة التاسعة والعشرون

مركز جنيف الدولي للمؤتمرات، جنيف، (سويسرا)، 3-2006/7/7

### جدول الأعمال المؤقت

#### الجزء الأول: مقدمة

- 1- الموافقة على جدول الأعمال وترتيبات الدورة
- 2- تقرير رئيسي الدورتين السابعة والخمسين والثامنة والخمسين للجنة التنفيذية

#### الجزء الثاني: المسائل الإجرائية

- 3- التعديلات في دليل الإجراءات

#### الجزء الثالث: مواصفات الدستور الغذائي والنصوص ذات الصلة

- 4- مشروع المواصفات والنصوص ذات الصلة عند الخطوة 8 من الإجراءات (بما في ذلك تلك المقدمة عند الخطوة 5 مع التوصية بإغفال الخطوتين 6 و 7 وتلك المقدمة عند الخطوة 5 من الإجراءات المعجلة)
- 5- مشروع المواصفات المقترحة والنصوص ذات الصلة عند الخطوة 5
- 6- سحب المواصفات الغذائية الحالية والنصوص ذات الصلة
- 7- الاقتراحات المتعلقة بوضع مواصفات جديدة والنصوص ذات الصلة والاقتراحات بوقف العمل

لدواعي الاقتصاد طبعت هذه الوثيقة في عدد محدود من النسخ، والمرجو من أعضاء الوفود والمراقبين أن يكتفوا بهذه النسخة أثناء الاجتماعات وألا يطلبوا نسخا إضافية منها إلا للضرورة القصوى. ومعظم وثائق اجتماع هيئة الدستور الغذائي متاحة على شبكة الانترنت على العنوان [www.codexalimentarius.net](http://www.codexalimentarius.net)

### الجزء الرابع : مسائل البرنامج والميزانية

- 8- المسائل المالية والمتعلقة بالميزانية  
9- التخطيط الاستراتيجي لهيئة الدستور الغذائي

### الجزء الخامس : مسائل السياسات والمسائل العامة

- 10- تنفيذ التقييم المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية للدستور الغذائي والأنشطة الأخرى التي تضطلع بها المنظمتان في مجال مواصفات الأغذية  
(أ) حالة التنفيذ العامة  
(ب) استعراض هيكل لجنة الدستور الغذائي وصلاحيات لجان الدستور الغذائي وفرق المهام  
11- المسائل الناشئة عن تقارير الهيئة واللجان وأفرقة المهام التابعة للدستور الغذائي  
12- العلاقات بين هيئة الدستور الغذائي والمنظمات الدولية الأخرى  
13- مشروع وحساب الأمانة المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية لتعزيز المشاركة في الدستور الغذائي  
14- المسائل الأخرى الناشئة عن أعمال منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية

### الجزء السادس : الانتخابات والتعيينات

- 15- انتخاب رئيس الهيئة ونوابه  
16- اختيار البلدان المسؤولة عن تعيين رؤساء لجان الدستور الغذائي وفرق المهام

### الجزء السابع : أية مسائل أخرى

- 17- ما يستجد من أعمال  
18- الموافقة على التقرير

### الجدول الزمني المؤقت لبنود جدول الأعمال الجزء الأول – الجزء السابع

اليوم	البند
الاثنين، 3 يوليو/تموز	1-3، 15، 4-7
الثلاثاء، 4 يوليو/تموز	8 - 12
الأربعاء، 5 يوليو/تموز	13، 14، 16، 17
الخميس، 6 يوليو/تموز (صباحاً)	(إذا اقتضى الأمر)
الجمعة، 7 يوليو/تموز (بعد الظهر)	18 (الموافقة على التقرير)

## ملاحظات على جدول الأعمال المؤقت

ملاحظة عامة: أوصت اللجنة التنفيذية في دورتها السابعة والخمسين (جنيف، ديسمبر/كانون الأول 2005) بأن يمتد اجتماع الدورة التاسعة والعشرين للهيئة لخمسة أيام عمل. وفي ما عدا البند 15 من جدول الأعمال حيث ستبدأ العملية الانتخابية التي يُعنى بها في اليوم الافتتاحي وتستمر حتى يوم الأربعاء، يوصى بدراسة سائر البنود الأخرى بالتسلسل التي ترد فيه في جدول الأعمال. وستتم الموافقة على التقرير بعد ظهر يوم الجمعة 7 يوليو/تموز

### الجزء الأول: مقدمة (البندان 1-2)

طبقاً للمادة 7-2 من اللائحة الداخلية، يكون أول بند في جدول الأعمال الموافقة على جدول الأعمال. وطبقاً للمادة 5-7 من اللائحة الداخلية، ترفع اللجنة التنفيذية تقريراً إلى الهيئة عن دورات اللجنة التنفيذية التي عقدت منذ آخر دورة عادية للهيئة.

### الجزء الثاني: المسائل الإجرائية (البند 3)

يرجى من الهيئة أن تدرس التعديلات في اللائحة الداخلية التي أحالتها إليها لجنة الدستور الغذائي المعنية بالمبادئ العامة، إذا وجدت. وتشكل أغلبية أعضاء الهيئة نصاباً قانونياً لأغراض الموافقة على التعديلات في اللائحة الداخلية وتستلزم هذه التعديلات أغلبية ثلثي الأصوات المدلى بها للموافقة عليها (المادة 6-7 والمادة 15-1)<sup>1</sup>. وتسري هذه التعديلات فقط بعد موافقة المديرين العاميين لكل من منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية (المادة 15-1). وقد يرجى أيضاً من الهيئة أن تدرس التعديلات الأخرى في اللائحة الداخلية التي أحالتها إليها لجنة الدستور الغذائي المعنية بالمبادئ العامة. والنصاب القانوني اللازم لهذا النوع من التعديلات هو النصاب القانوني المطلوب عادة لتصريف الأعمال (المادة 6-7). وهي تسري فور الموافقة على تقرير الدورة الحالية للهيئة.

### الجزء الثالث: مواصفات الدستور الغذائي والنصوص ذات الصلة (البنود 4-7)

يرجى من الهيئة دراسة مشاريع المواصفات والنصوص ذات الصلة المعروضة عليها كي توافق عليها لجان الدستور الغذائي الفرعية وفرق المهام؛ وهي تشمل مشاريع معروضة عند الخطوة 8 من الإجراءات الموحدة لوضع مواصفات الدستور الغذائي ومشاريع معروضة عند الخطوة 5 مع التوصية بإغفال الخطوتين 6 و7 ومشاريع معروضة عند

<sup>1</sup> يبلغ عدد الأعضاء الحاليين في الهيئة 173 بلداً فيكون بالتالي النصاب المطلوب 87 عضواً.

الخطوة 5 من الإجراءات المعجلة. ويرجى أيضاً من الهيئة أن تؤكد إلغاء مواصفات الدستور الغذائي والنصوص ذات الصلة بناء على توصية لجان الدستور الغذائي وفرق مهامه. كما يرجى من الهيئة الموافقة على اقتراحات لوضع مواصفات ونصوص جديدة (بما في ذلك تعديل النصوص الموجودة أو مراجعتها) واقتراحات بوقف العمل، مع مراعاة مشورة اللجنة التنفيذية في إطار الاستعراض التقييمي.

#### الجزء الرابع: مسائل البرنامج والميزانية (البندان 8-9)

ستعرض الأمانة على الهيئة تقريراً عن المسائل المالية والمتعلقة بالميزانية، بما في ذلك مصروفات الفترة المالية السابقة. وسوف تدعى الهيئة إلى إقرار القرارات والتوصيات الصادرة عن اللجنة التنفيذية بشأن إعداد الخطة الاستراتيجية للفترة 2008-2013.

#### الجزء الخامس: مسائل السياسات والمسائل العامة (البند 10-14)

وافقت الهيئة في دورتها السادسة والعشرين على عدد من الاقتراحات لتطبيق توصيات التقييم المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية للدستور الغذائي وللأنشطة الأخرى التي تضطلع بها المنظمتان في مجال المواصفات الغذائية. وسوف تدعى الهيئة إلى أخذ العلم بما أحرز من تقدم في هذا الإطار وإلى متابعة استعراض هيكل لجنة الدستور الغذائي وصلاحيات الأجهزة الفرعية. وسوف تدعى الهيئة إلى دراسة الموضوعات التي أحيلت إليها من دوراتها السابقة ومن أجهزتها الفرعية، بما في ذلك ما يتعلق بعمل الدستور الغذائي في المستقبل في مجال مقاومة مضادات الميكروبات وعلف الحيوانات. وسيتمّ إطلاع الهيئة على حالة العلاقات بين الهيئة وغيرها من المنظمات الحكومية وغير الحكومية الدولية. وطبقاً للمبادئ المتعلقة بمشاركة المنظمات الدولية غير الحكومية في عمل هيئة الدستور الغذائي<sup>2</sup>، ستعرض على الهيئة قائمة بالمنظمات التي تتمتع بصفة مراقب. وطلبت الدورة (الاستثنائية) الخامسة والعشرون للهيئة إبقاءها على إطلاع على ما أحرز من تقدم وعلى العمليات الجارية في إطار المشروع وحساب الأمانة المشتركين بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية لتعزيز المشاركة في الدستور الغذائي. وسيعرض على الهيئة تقرير مرحلي بهذا الشأن. وسوف تدعى الهيئة إلى دراسة المسائل الناشئة عن أعمال منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية، بما في ذلك العملية التشاورية لإسداء المشورة الفنية إلى الدستور الغذائي وإلى الدول الأعضاء.

<sup>2</sup> دليل الإجراءات لهيئة الدستور الغذائي، الطبعة الخامسة عشرة.

### الجزء السادس: الانتخابات والتعيينات (البندان 15-16)

ترعى المادة 3-1 من اللائحة الداخلية انتخاب رئيس الهيئة ونوابه. ونظراً إلى الطبيعة المجزأة للعملية الانتخابية، يتبع جدول زمني محدد لها. وترد في الوثيقة ALINORM 06/29/2 مذكرة تفسيرية مفصلة عن عملية الإلتخاب والتصويت. وطبقاً للمادة 11-10 من اللائحة الداخلية، يطلب أيضاً من الهيئة اختيار البلدان المسؤولة عن تعيين رؤساء لجان الدستور الغذائي وفرق المهام ("البلدان المضيفة").

### الجزء السابع: مسائل أخرى (البندان 17-18)

طبقاً للمادة 7-5 من اللائحة الداخلية، يجوز لأي عضو في الهيئة، وللمديرين العاميين لمنظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية، بعد إرسال جدول الأعمال المؤقت، اقتراح إدراج بنود محددة في جدول الأعمال بشأن مسائل ذات طابع عاجل. وطبقاً للمادة 10-1 من اللائحة الداخلية للهيئة والممارسات المتبعة، توافق الهيئة على تقرير دورتها التاسعة والعشرين على أساس المشروع الذي تقدمه الأمانة.

#### مشروع الجدول الزمني لانتخاب هيئة مكتب الهيئة

الافتتاح السري (عند الحاجة)	إقفال باب الترشيح	فتح باب الترشيح	
الثلاثاء 17:30	الثلاثاء 12:00	الاثنين 13:00	الرئيس:
الأربعاء 17:30	الأربعاء 15:00	الأربعاء 09:30	نواب الرئيس: